

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE The Ministry of National Education

UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA*1)

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>
			NU ESTE CAZUL / NOT APPLICABLE
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul / luna / ziua) <i>Date of birth (year / month / day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul / sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>	1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
			2013

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>
	MĂSURĂTORI TERESTRE ȘI CADASTRU / LAND MEASUREMENTS AND REAL ESTATE REGISTER INGINER / ENGINEER
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>
	INGINERIE GEODEZICĂ / GEODESIC ENGINEERING
2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
	MĂSURĂTORI TERESTRE ȘI CADASTRU / LAND MEASUREMENTS AND REAL ESTATE REGISTER
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>
	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată / accredited public university
2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
	FACULTATEA DE CONSTRUCȚII
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>
	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată / accredited public university
2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
	FACULTATEA DE CONSTRUCȚII
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>
	ROMÂNĂ / ROMANIAN

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) /
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ – Nivel de calificare 6 CNC/CEC
BACHELOR (UNIVERSITY STUDIES) – Level of qualification 6 NQF/EQF**

3.2 **4 ani (240 credite ECTS)
4 years (240 ECTS credits)**

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diplomă de bacalaureat și examen de admitere
Baccalaureate diploma and admission exam**

3.4

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ / Mode of study

4.1 **ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ / FULL-TIME**

4.2 Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

PROIECTARE

1 Elaborarea studiilor și a documentațiilor tehnico-economice pentru fundamentarea investițiilor specifice specializării.

2 Elaborarea proiectelor tehnice și de execuție pentru lucrări specifice domeniului măsurătorilor terestre.

3 Elaborarea proiectelor tehnice și de execuție specifice lucrărilor de cadastru.

4 Elaborarea proiectelor tehnice și de execuție specifice lucrărilor geodezice.

EXECUTIE

1 Analiza documentațiilor tehnico-economice pentru executia lucrărilor specifice specializării.

2 Programarea și conducerea lucrărilor topografice, geodezice, cadastrale și de urmărirea comportării în timp a terenurilor și construcțiilor.

3 Urmărirea realizării lucrărilor și îndeplinirea exigentelor de calitate impuse prin caietele de sarcini, recepționarea lucrărilor de specialitate.

4 Intocmirea documentației tehnice necesare conform prevederilor legale în vigoare.

MARKETING, OFERTARE, LICITARE

1 Elaborarea documentațiilor tehnico-economice pentru licitare și ofertarea lucrărilor specifice specializării.

2 Analiza comparativă a soluțiilor tehnico-economice de realizare a lucrărilor specifice specializării.

ADMINISTRATIE

1 Servicii tehnice în cadrul instituțiilor, societăților comerciale și a regiilor de specialitate.

2 Verificarea lucrărilor de specialitate proiectate și executate, după atestarea de către organele abilitate.

PLANNING AND DESIGN

1 Elaboration of technical and economic studies and documents to fundament investments related to our field of specialisation.

2 Elaboration of technical and execution projects specific to land measurements.

3 Elaboration of technical and execution projects specific to cadastre works.

4 Elaboration of technical and execution projects specific to geodetic works.

CONSTRUCTION WORK

1 Analysis of technical and economic documents for works related to our field of specialization.

2 Scheduling and management of topographic, geodetic, cadastral works and monitoring of the behaviour of buildings and land in time.

3 Monitoring of works and fulfilling of quality requirements included in specifications, reception of works.

4 Writing technical documents as required by legal provisions in force.

MARKETING, TENDERING, BIDDING

1 Elaboration of technical and economic documents required for bidding and tendering of works related to our field of specialization.

2 Comparative analysis of the technical and economic solutions found for the works related to our field of specialization.

ADMINISTRATION

1 Engineering services performed for institutions, companies and businesses.

2 Verification of designed and erected specialised works following approval by competent authorities.

Sfârșitul listei competențelor cap. 4.2 / The end of learning outcomes list cap. 4.2

4.3 Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății) <i>Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records)</i>							
Nr. No.	Denumirea disciplinei / <i>Subject</i>	*3) Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr.credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar 2013-2014) / *1st year of study (2013-2014 academic year)*

1	Algebra liniara, geometrie analitica si diferentiala / Linear Algebra, Analytical and Differential Geometry	28	28			4.0	
2	Fizica / Physics	28	28			4.0	
3	Geometrie descriptiva / Descriptive Geometry	28	28			5.0	
4	Programarea si utilizarea calculatoarelor / Programming and Computer Use	28	28			4.0	
6	Analiza matematica / Mathematical Analysis	28	28			5.0	
7	Topografie generala I / General Topography I	28	28			5.0	
8	Limbi straine I Franceza / Foreign Languages I French	0	28			1.0	
9	Educatie fizica I / Physical Education I	0	28			2.0	
10	Astronomie geodezica / Geodetics Astronomy	14	14				3.0
11	Matematici speciale / Special Mathematics	28	28				3.0
12	Reprezentarea suprafetelor topografice / Representation of Topographic Surfaces	14	14				3.0
13	Topografie generala II / General Topography II	28	28				4.0
14	Instrumente geodezice si topografice / Geodetics and Topographics Instruments	28	28				4.0
15	Curs general de constructii / Basic Course of Civil Engineering	28	14				3.0
16	Limbi straine II Franceza / Foreign Languages II French	0	28				1.0
17	Educatie fizica II / Physical Education II	0	28				1.0
18	Elemente de inginerie civila / Elements of Civil Engineering	14	14				2.0
19	Ecomanagement / Ecomanagement	14	14				2.0
20	Practica topografica I / Topographic Practical Work I	0	90				4.0

Promovat cu media *4) / *Pass average grade per academic year:*

Total credite / *Total ECTS/SECT credits:* 60

Anul II (anul universitar 2014-2015) / *2nd year of study (2014-2015 academic year)*

21	Matematici superioare / Higher Mathematics	28	28			4.0	
22	Desen tehnic si infografica / Technical Drawing and Infographics	28	28			4.0	
23	Tehnici de masurare si compensare a datelor / Data Measurement and Compensation	14	14			2.0	
24	Topografie generala III / General Topography III	28	28			5.0	
25	Geodezie matematica I / Mathematical Geodesy I	28	28			4.0	
26	Fotogrammetrie I / Photogrammetry I	28	14			3.0	
27	Teoria erorilor si statistica / Errors Theory and Statistics	28	14			3.0	
28	Cai de comunicatii / Communication Ways	28	14			3.0	
29	Istoria tehnicii (cultura si civilizatie) / History of Technology (Culture and Civilization)	14	0			2.0	
30	Metode numerice in geodezie si compensarea masuratorilor / Numerical Methods in Geodesy and Compensation of Measurements	28	14				3.0
31	Desen topografic si cartografic / Topographic and Mapping Drawing	28	28				3.0
32	Masuratori geodezice prin unde / Geodetics Waves Measurements	28	28				3.0
33	Fotogrammetrie II / Photogrammetry II	28	14				3.0
34	Geodezie matematica II / Mathematical Geodesy II	28	14				4.0
35	Masuratori topografice - proiect / Survey Measurements - project	0	28				2.0
36	Bazele masuratorilor ingineresti / Basics of Engineering Measurements	14	14				2.0
37	Constructii hidrotehnice si retele tehnico-edilitare / Hydrotechnical Constructions and Urban Technical Networks	28	14				3.0
38	Management urban / Urban management	28	14				3.0
39	Practica topografica II / Topographic Practical Work II	0	90				4.0

Promovat cu media *4) / *Pass average grade per academic year:*

Total credite / *Total ECTS/SECT credits:* 60

Sfârșitul listei disciplinelor din pagina nr. 3 / *The end of subjects list from page no. 3*

Lista disciplinelor continuă în pagina nr. 4 / *The list of subjects continues in page no. 4*

4.3 Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății) <i>Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records)</i>							
Nr. No.	Denumirea disciplinei / <i>Subject</i>	*3)/Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr.credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul III (anul universitar 2015-2016) / *3rd year of study (2015-2016 academic year)*

40	Geodezie fizica / <i>Physics Geodesy</i>	28	28			4.0	
41	Topografie ingiereasca I / <i>Engineering Topography I</i>	42	42			5.0	
42	Cadastru general I / <i>General Cadaster I</i>	42	28			5.0	
43	Lucrari de arta / <i>Engineering Structures Bridges</i>	28	28			5.0	
44	Cartografie matematica / <i>Mathematical Cartography</i>	28	14			4.0	
45	Sisteme informatice in geodezie - GIS / <i>Geodetics Information Systems - GIS</i>	28	28			5.0	
46	Tehnici de comunicare / <i>Communication Techniques</i>	14	14			2.0	
47	Geodezie spatiala si sisteme de pozitionare globala GPS / <i>Space Geodesy and GPS (Global Positioning System)</i>	28	42				4.0
48	Topografie ingiereasca II / <i>Engineering Topography II</i>	42	28				4.0
49	Topografie ingiereasca - proiect / <i>Engineering Topography - Project</i>	0	28				2.0
50	Cadastru general II / <i>General Cadaster II</i>	42	28				4.0
51	Ridicari topografice speciale / <i>Special Topographic Surveys</i>	14	14				3.0
52	Organizarea lucrarilor geodezice / <i>Geodetics works organization</i>	28	14				3.0
53	Modelare cartografica / <i>Cartographic Modeling</i>	14	14				3.0
54	Bonitate cadastrala / <i>Cadastre Realibility</i>	28	14				3.0
55	Practica de cadastru si topografie ingiereasca / <i>Cadastre and Engineering Topography Practical Work</i>	0	90				4.0
Promovat cu media* ⁴⁾ / <i>Pass average grade per academic year:</i>							
Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits:</i>							60

Anul IV (anul universitar 2016-2017) / *4th year of study (2016-2017 academic year)*

56	Masuratori subterane / <i>Underground measurements</i>	28	28			3.0	
57	Modelare cartografica II / <i>Cartographic Modeling II</i>	28	28			4.0	
58	Evaluarea bunurilor imobile / <i>The Assessment of Real Estate Proprieties</i>	28	28			4.0	
59	Teledetectie / <i>Remote Sensing</i>	28	14			3.0	
60	Urmarirea comportarii terenurilor si a constructiilor I / <i>Survey of Land and Constructions Behaviour I</i>	28	28			4.0	
61	Sisteme Informatice Cadastrale SIC / <i>Computer Systems in Cadastre Operations (CSCO)</i>	14	28			5.0	
62	Proiectarea si optimizarea retelelor geodezice / <i>The Desgn and Optimisation of the Geodetics Networks</i>	28	14			4.0	
63	Organizarea teritoriului si ecologie / <i>Land Organisation and Ecology</i>	28	14			3.0	
64	Urmarirea comportarii terenurilor si a constructiilor II / <i>Survey of Land and Constructions Behaviour II</i>	28	28				4.0
65	Management / <i>Management</i>	28	14				3.0
66	Amenajarea teritoriului si urbanism / <i>Land Use and Urban Planning</i>	28	14				3.0
67	Legislatie funciar cadastrala / <i>Land Registration Laws</i>	14	14				3.0
68	Automatizarea lucrarilor topo geodezice / <i>Automation for Topographic and Geodetics Works</i>	14	28				3.0
69	Cadastre de specialitate / <i>Special Land Registrations</i>	28	28				4.0
70	Trasari subterane / <i>Undergraund Stakeout</i>	28	28				3.0
71	Activitate de cercetare - proiectare / <i>Research and Development Activity</i>	0	56				5.0
72	Practica pentru elaborarea proiectului de diploma / <i>Practice for Development of Graduation Project</i>	0	60				2.0
Promovat cu media* ⁴⁾ / <i>Pass average grade per academic year:</i>							
Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits:</i>							60

Sfârșitul listei disciplinelor cap. 4.3 / *The end of subjects list cap. 4.3*

Promovat Pass	Media * ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul) <i>Overall average grade (credit-weighted average - if available)</i>		Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits:</i> 240
------------------	---	--	---

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2017 domeniul de studii INGINERIE GEODEZICA, programul de studii MASURATORI TERESTRE SI CADASTRU este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2017 field of study GEODESIC ENGINEERING, study programme in LAND MEASUREMENTS AND REAL ESTATE REGISTER, are: lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Nu este cazul. / Not applicable.

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

Site-ul universității / University web site:
<http://www.utcluj.ro>
Site-ul ministerului / The Ministry web site:
<http://www.edu.ro>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE SI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuarea a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) / Access to further study (after passing the final examination)

STUDII UNIVERSITARE DE MASTER (Ciclul II) / MASTER (UNIVERSITY STUDIES - Cycle II)

Statutul profesional / Professional status

Dreptul de a profesa potrivit calificării și titlului acordat conform Registrului Național al Calificărilor din Învățământul Superior (RNCIS), nomenclatorului COR (Clasificarea Ocupațiilor din România) și competențelor asigurate prin programul de studii.

The right to practice in accordance with the title awarded according to RNCIS (National Registry of Higher Education Qualifications), to the COR (Classification of Jobs in Romania Nomenclature) and to the competences provided by the study program.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Rector / Rector

Secretar șef universitate / University Registrar

Decan / Dean

Secretar șef facultate/ Faculty registrar

*6)Nr. și data eliberării / No., dated.

Acest document conține un număr de 6 pagini
This document consists of 6 pages

Ștampila sau sigiliul oficial / Official stamp or seal

L S.

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

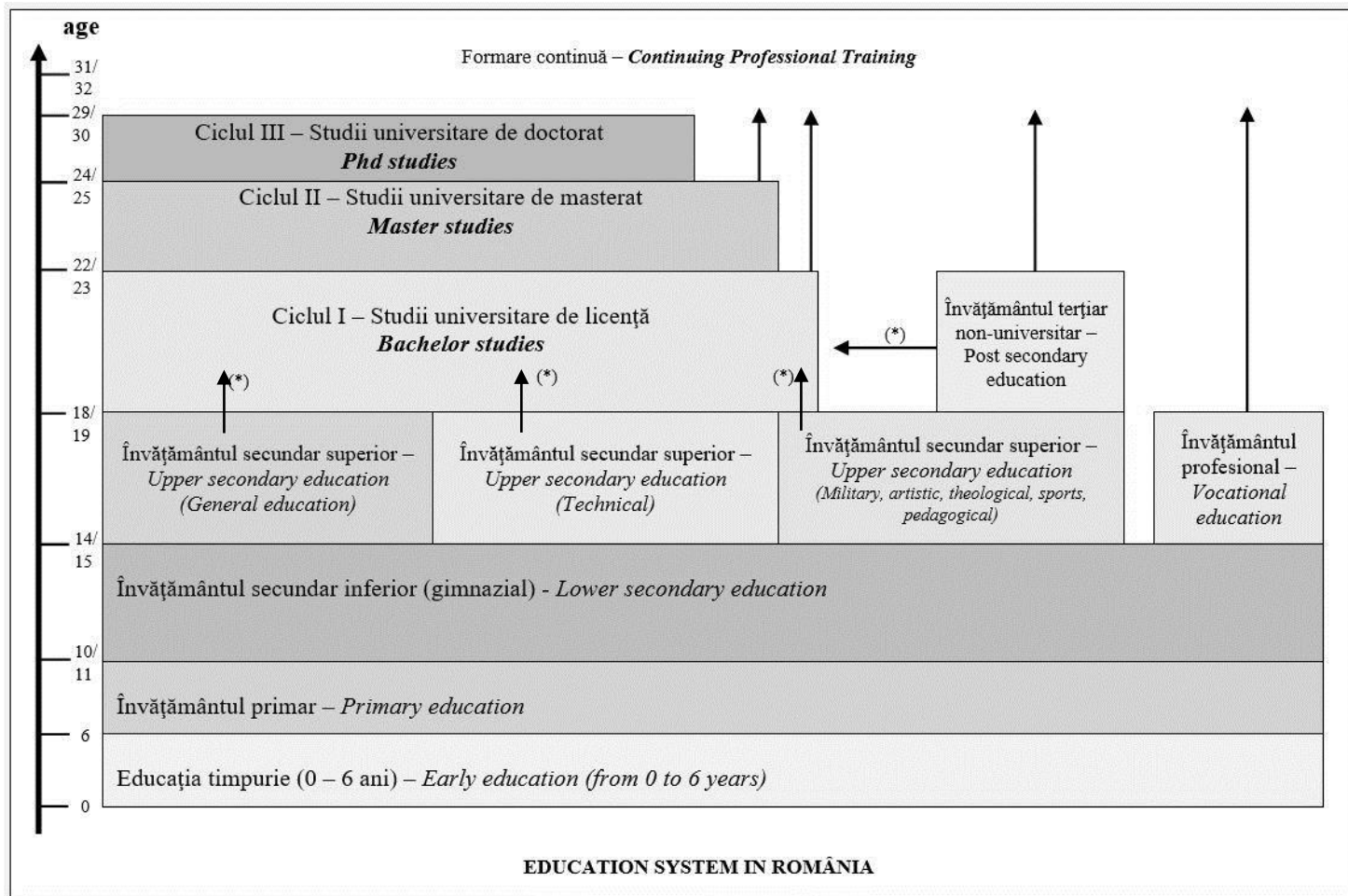
*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul național al calificărilor (CNC) și cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the National Qualification Framework (CNC) and the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din (EQF/CEC).

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 de ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 de ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, this diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011 / According to Law no. 1/2011